

2

## EXPUNERE DE MOTIVE

referitor la

### PROIECTUL DE HOTĂRÂRE

privind aprobarea depunerii și cofinanțării proiectului

**„Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator”**,  
cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts – acronym CBC Incubator*

Prin adresele cu nr. 26 din 05.01.2018, respectiv nr. 43 din 09.01.2018 emise de către Teatrul Szigligeti Színház – instituție subordonată Consiliului Județean Bihor, înregistrate la Registratura Generală a Consiliului Județean Bihor cu nr. 211 din 08.01.2018, respectiv cu nr. 386 din 09.01.2018 - se solicită aprobarea cheltuielilor proiectului precum și a părții de cofinanțare aferente proiectului pe care aceasta intenționează să îl depună prin *Programul Interreg V A – România – Ungaria 2014-2020*.

Teatrul ”Szigligeti Színház” Oradea este instituție aflată în subordinea **Consiliului Județean Bihor** și este partener în proiectul **„Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator”**, cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts – acronym CBC Incubator*, astfel că se impune adoptarea unei Hotărâri de Consiliu Județean privind aprobarea depunerii și cofinanțarea acestui proiect.

**Necesitatea** adoptării acestei hotărâri rezultă din faptul că prin proiectul propus se dorește crearea unei oferte culturale variate adresată turiștilor care vizitează județul Bihor și municipiul Oradea.

Prin apariția posibilității de finanțare prin intermediul Programului Interreg V-A România – Ungaria 2014-2020, s-a identificat **oportunitatea** depunerii unui proiect de finanțare pentru realizarea de investiții aferente modernizării scenei prin achiziționarea de echipamente performante pentru clădirea Teatrului ”Szigligeti Szinhaz” situată în Oradea, str. Piața Regele Ferdinand I., nr. 6, clădire – proprietate a consiliului județean aflată în administrarea Teatrului ”Szigligeti Szinhaz” conform Contractului de administrare nr. 11770/11.10.2012.

Bugetul total eligibil a proiectului (inclusiv Nota Conceptuală și Cererea Completă) este de **7.481.743 Euro** (inclusiv TVA) din care valoarea totală eligibilă pentru Teatrul Szigligeti Színház este de **970.393 EUR Euro** (inclusiv TVA), contribuția Județului Bihor la valoarea cheltuielilor eligibile este de **19.407,86 Euro** (inclusiv TVA), reprezentând 2% din valoarea cheltuielilor eligibile ale proiectului.

Prin urmare, în conformitate cu art. 128 din Legea nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, necesitatea și oportunitatea adoptării unei hotărâri privind aprobarea depunerii și cofinanțării proiectului **„Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator”**, cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts – acronym CBC Incubator*, rezultă din prevederile Corigendumului nr.2 pentru al treilea apel restrâns de proiecte (pag. 2), termenul limită de depunere a propunerilor de proiecte fiind **15.01.2018** pentru documentația aferentă Notelor conceptuale.

Având în vedere necesitatea și oportunitatea depunerii spre finanțare a **proiectului „Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator”**, cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts – acronym CBC Incubator*, în concordanță cu *Ghidul Solicitantului* din cadrul Programului *Interreg V A – România – Ungaria 2014-2020*, Axa prioritară 1: Protejarea în comun și utilizarea eficientă a valorilor comune și resurselor, Obiectiv specific 1.2: Utilizarea durabilă a patrimoniului natural, istoric și cultural în zona eligibilă, aferent Priorității de investiții 6/c: Conservarea, protejarea, promovarea și dezvoltarea patrimoniului natural și cultural.

Față de cele de mai sus,

**PROPUN  
CONSILIULUI JUDEȚEAN BIHOR**

adoptarea proiectului de hotărâre privind aprobarea depunerii și cofinanțării proiectului „**Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator**”, cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts – acronym CBC Incubator*

**PREȘEDINTE,  
PÁSZTOR SÁNDOR**

## Consiliul Județean Bihor

Direcția Generală de Dezvoltare Regională, Programe și Proiecte cu Finanțare Externă

Serviciul Dezvoltare Durabilă și Planificare

Nr. 393 din 10.01.2018

### RAPORT DE SPECIALITATE

*referitor la*

### PROIECTUL DE HOTĂRÂRE

privind aprobarea depunerii și cofinanțării proiectului

**„Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator”**,  
cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts*  
– *acronym CBC Incubator*

#### Descriere program

Programul Interreg V-A România – Ungaria 2014-2020, care se derulează în perioada de programare 2014-2020, continuă finanțarea cooperării transfrontaliere în zona de graniță româno-ungară, prin intermediul Fondului European de Dezvoltare Regională, cu sprijinul Uniunii Europene și al guvernelor celor două state.

**Axa prioritară 1:** Protejarea în comun și utilizarea eficientă a valorilor comune și resurselor are ca scop cooperarea transfrontalieră pentru protejarea și utilizarea eficientă a valorilor comune și a resurselor.

**Obiectiv specific 1.2:** Utilizarea durabilă a patrimoniului natural, istoric și cultural în zona eligibilă, aferent **Priorității de investiții 6/c:** Conservarea, protejarea, promovarea și dezvoltarea patrimoniului natural și cultural,

Pot fi solicitanți eligibili în cadrul acestui program organizațiile publice (autorități naționale, regionale sau locale), organizațiile echivalente celor de drept public, organizațiile neguvernamentale, muzee, biblioteci, teatre, Grupări Europene de Cooperare Transfrontalieră (GECT). Se poate aplica pentru finanțare doar în parteneriat transfrontalier.

Aria eligibilă a programului cuprinde următoarele județe din România: Satu Mare, Bihor, Arad și Timiș, respective Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar, Békés și Csongrád din Ungaria.

În cadrul Priorității de investiții (PI) 6/c se includ, printre altele, și următoarele **tipuri de acțiuni:**

- Elaborarea unor studii, strategii, planuri etc. în domeniul conservării, dezvoltării și utilizării moștenirii culturale/naturale
- Instruire și campanii de creștere a conștientizării cu privire la protecția, promovarea și dezvoltarea moștenirii naturale și culturale
- Înființarea unor platforme transfrontaliere, a unor grupuri și rețele orientate înspre salvagardarea moștenirii naturale și culturale comune
- Îmbunătățirea stării de conservare a monumentelor și clădirilor care fac parte din moștenirea naturală sau culturală a zonei (de exemplu biserici, castele, muzee, teatre, parcuri naturale, arii naturale protejate)
- Conservarea, promovarea și dezvoltarea moștenirii culturale intangibile
- Digitalizarea și realizarea disponibilității online a moștenirii culturale, folosirea suporturilor digitale în educație, documentare, turism, jocuri, etc., pentru a promova industriile creative
- Conservarea valorilor naturale
- Dezvoltarea, reconstrucția și promovarea facilităților culturale care protejează moștenirea culturală a zonei eligibile
- Conservarea și întreținerea parcurilor naturale și naționale, rezervelor naturale și altor zone protejate, salvagardarea biodiversității
- Crearea unor rute tematice
- Îmbunătățirea accesibilității la patrimoniul natural și cultural (construirea, actualizarea/modernizarea drumurilor și asigurarea accesibilității cu bicicleta)
- Promovarea și utilizarea potențialului patrimoniului cultural/natural prin investiții în infrastructura turistică sustenabilă

Valoarea fondurilor disponibile pentru **Prioritatea de investiții 6/c - Apel restrâns de propuneri de proiecte strategice** este de **22.977.417,00 euro** (FEDR) completată de cofinanțarea națională a celor două state membre participante în program, România și Ungaria.

Cererea pentru proiectele strategice este concepută ca un proces în două etape:

1. Nota conceptuală (CN) – etapa de dezvoltare
2. Cererea completă (FA) – etapa de implementare

Cele mai bune note conceptuale vor fi selectate în vederea dezvoltării aplicații complete, prin urmare, vor fi semnate contracte de finanțare, concentrându-se doar pe activități legate de elaborarea aplicației complete și a documentelor justificative aferente (cum ar fi studii de fezabilitate, servicii de consultanță, servicii de traducere, etc.)

Cererea completă (FA) - vor fi evaluate propunerile complete de proiecte și, în cazul respectării cerințelor vor fi selectate în final pentru a fi implementate; prin urmare, contractele de finanțare vor fi semnate cu beneficiarii principali ai proiectelor selectate.

Fiecare fază va fi urmată de semnarea unui contract de finanțare specific.

Apelul de proiecte pentru prioritatea de investiții 6/c are termen limită de depunere a proiectelor **15.01.2018 ora 16.00**.

În ceea ce privește **perioada de implementare** a proiectului, toate proiectele trebuie să aibă durata totală a proiectului (etapa de dezvoltare + etape de implementare) **de până la 42 luni**.

### **Descriere proiect**

**Titlu:** „**Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator**”, cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts – acronym CBC Incubator*.

#### **Partenerii proiectului:**

- Consiliul Local Debrecen – Lider de proiect;
- Teatrul ”Csokonai Színház” Debrecen – Partener 1;
- Teatrul ”Szigligeti Színház” Oradea - Partener 2;

#### **Obiectiv general:**

Obiectivul principal al proiectului constă în creșterea atractivității zonei de frontieră româno-maghiare prin crearea, utilizarea și promovarea valorilor comune ale artelor interpretative și consolidarea imaginii culturale comune a acestei regiuni.

Incubatorul cultural este un factor important în susținerea și promovarea creativității, care este, de asemenea, baza inovării sociale și tehnologice. Cooperarea între teatrele din zona de frontieră creează cu desăvârșire o oportunitate unică pentru a-și cunoaște reciproc cultura.

#### **Obiective specifice:**

- Creșterea mobilității culturale în regiunea româno-maghiară;
- Consolidarea imaginii culturale comune a regiunii româno-maghiare;

**Activități propuse** prin proiect de către partenerii de proiect:

• **Consiliul Local Debrecen** dorește realizarea unui incubator (în urma renovării și amenajării adecvate a unei clădiri neutilizate, aflate în proprietatea sa) pentru arte interpretative, având ca scop consolidarea cooperării transfrontaliere.

• **Teatrul ”Csokonai Színház” Debrecen** va fi responsabil cu coordonarea activităților culturale comune, cu implicarea tuturor partenerilor (de ex. schimb de spectacole de teatru, workshop-uri comune, conferințe internaționale etc.).

• **Teatrul ”Szigligeti Színház” Oradea** dorește:

- modernizarea scenei din teatru prin achiziționarea de echipamente și dotari cum ar fi: scena rotativă mobilă, podea pentru scena, cortină scenă, sistem de iluminat scena cu moving headuri, sistem audio vizual regie tehnică, sistem sonorizare scena;
- achiziționare a 2 (două) autocare cu o capacitate de 21 persoane fiecare;

## Principalele activități și rezultate:

**Etapa – nota conceptuală (CN):** în această etapă sarcina principală este elaborarea comună a aplicației complete, cu fiecare detaliu al implementării (programare, investiții, management, comunicare și alte activități, buget detaliat, lichiditate etc.) și documentația justificativă aferentă.

## Etapa – cerere completă (FA):

- înființarea în Debrecen a unui Incubator cultural transfrontalier româno-maghiar pentru artele interpretative;
- dezvoltarea infrastructurii teatrului Szigligeti;
- activități culturale transfrontaliere comune (de exemplu, workshop-uri transfrontaliere pentru teatrele minoritare din regiune, schimb de piese între teatrele care operează în regiunea transfrontalieră, arhiva video româno-maghiară pentru artele interpretative, ateliere transfrontaliere pentru scenariști și actori, conferințe și expoziții interactive despre cultura teatrală);
- management de proiect, comunicare, alte activități obligatorii și/sau complementare pentru realizarea obiectivelor proiectului;

Proiectul CBC Incubator urmărește în mod clar crearea unui spațiu comun în zona de frontieră româno-maghiară, care să fie adecvat pentru conectarea artiștilor și profesioniștilor din domeniul culturii - în special cei din zona culturii teatrale. Fără cooperarea intensă a partenerilor români și maghiari, acest rezultat nu poate fi atins.

Proiectul facilitează înțelegerea reciprocă, stimulează creativitatea și contribuie la îmbogățirea culturilor celor două țări. Schimburile culturale și creația artistică întăresc legăturile dintre diferitele, organizații culturale, artiști și profesioniști din domeniul culturii - aceste procese au ca rezultat promovarea diversității culturale și a dialogului intercultural.

Incubatorul cultural transfrontalier româno-maghiar promovează mobilitatea actorilor, artiștilor și profesioniștilor din domeniul cultural. Incubatorul cultural va juca un rol important în susținerea și încurajarea creativității, care este și baza inovării sociale și tehnologice și, prin urmare, un factor important de creștere, competitivitate și locuri de muncă în zona de frontieră.

Îmbunătățirea parteneriatului în artele spectacolului are un efect direct și măsurabil asupra atractivității frontierei româno-maghiare, atât în timpul implementării activităților culturale planificate în cadrul proiectului, cât și după încheierea proiectului.

**Durata totală a proiectului:** 42 luni.

**Bugete parteneri:** Consiliul Local Debrecen – 5.919.800 Euro, Teatrul "Csokonai Színház" – 593.550 Euro, Teatrul "Szigligeti Színház" – 970.393 Euro.

**Bugetul total** al proiectului: 7.481.743 Euro.

**Sursa de finanțare:** UE prin Fondul European de Dezvoltare Regională, buget național, buget local.

Datorită faptului că proiectul va fi depus spre finanțare, în concordanță cu Ghidul Solicitantului, se impune adoptarea unei Hotărâri de Consiliu Județean *privind aprobarea depunerii și cofinanțării proiectului „Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator”*, cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts – acronym CBC Incubator*.

Valoarea totală (inclusiv TVA) a proiectului este de **7.481.743 Euro** din care valoarea totală eligibilă pentru Teatrul Szigligeti Színház este de **970.393 EUR Euro** (inclusiv TVA), contribuția Județului Bihor la valoarea cheltuielilor eligibile este de **19.407,86 Euro** (inclusiv TVA), reprezentând 2% din valoarea cheltuielilor eligibile ale proiectului.

Având în vedere adresele cu nr. 26 din 05.01.2018, respectiv nr. 43 din 09.01.2018 emise de către Teatrul Szigligeti Színház – instituție subordonată Consiliului Județean Bihor, înregistrate la Registratura Generală a Consiliului Județean Bihor cu nr. 211 din 08.01.2018, respectiv cu nr. 386 din 09.01.2018, prin care se solicită aprobarea cheltuielilor proiectului precum și a părții de cofinanțare aferente proiectului pe care aceasta intenționează să îl depună prin **Programul Interreg VA – România – Ungaria 2014-2020**, prezentăm următoarele:

Având în vedere Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Bihor nr. 392/10.01.2018 privind adoptarea proiectului de hotărâre privind aprobarea depunerii și cofinanțării proiectului **„Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator”**, cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts – acronym CBC Incubator*

Luând în considerare prevederile din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale cu modificările și completările ulterioare, precum și Legea nr. 215/2001 privind Administrația Publică Locală, republicată art. 45, alin. 2, lit. d, art. 91 alin. 1 lit. b) prin care: ”Consiliul județean îndeplinește următoarele categorii principale de atribuții: b) atribuții privind dezvoltarea economico-socială a județului;” și art. 97 referitor la modul de adoptare a hotărârilor de consiliu județean,

În temeiul art. 98 coroborat cu art. 44, alin. (1) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**Direcția Generală de Dezvoltare Regională, Programe și Proiecte cu Finanțare Externă –Serviciul Devoltare Durabilă și Planificare**

**PROPUNE  
CONSILIULUI JUDEȚEAN BIHOR**

adoptarea proiectului de hotărâre privind aprobarea depunerii și cofinanțării proiectului **„Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator”**, cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts – acronym CBC Incubator*.

**ADMINISTRATOR PUBLIC,**

**Szabó József**

Îmi asum responsabilitatea corectitudinii și legalității în solidar cu întocmitorul înscrisului

**DIRECTOR GENERAL,**

**Horia Cartiș**

Îmi asum responsabilitatea corectitudinii și legalității în solidar cu întocmitorul înscrisului

**Întocmit, ȘEF SERVICIU,  
Scridon Cosmin**

Îmi asum responsabilitatea corectitudinii și legalității înscrisului

**Vizat Serviciul Juridic-Contencios**

Am luat la cunoștință de acest înscris oficial și îmi asum responsabilitatea din punct de vedere al legalității

**PROIECT DE HOTĂRÂRE**

privind aprobarea depunerii și cofinanțării proiectului

**Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator**,  
cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts – acronym CBC Incubator*

Având în vedere Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Bihor nr. 392/10.01.2018, prin care se propune adoptarea prezentei hotărâri,

Ținând cont de Raportul de specialitate nr. 393/10.01.2018 al Direcției Generale de Dezvoltare Regională, Programe și Proiecte cu Finanțare Externă, precum și de Raportul de avizare a Comisiei \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_,

Ținând cont de dispozițiile art. 45, alin. (2), lit.d), art. 91 alin. (1), lit. b) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și Legea nr.273/2006 cu privire la finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare,

Luând în considerare art. 97 alin. (1) și art. 98 coroborat cu art. 45 și art. 115 alin. (1), lit. c) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**CONSILIUL JUDEȚEAN BIHOR  
HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1.** Se aprobă depunerea și cofinanțarea proiectului „**Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative - acronim CBC Incubator**”, cu titlul în limba engleză *Romanian-Hungarian cross-border cultural incubator for performing arts – acronym CBC Incubator* al carui beneficiar este **Teatrul ”Szigligeti Színház” Oradea** - instituție subordonată Consiliului Județean Bihor, în cadrul Programului Interreg V-A România-Ungaria 2014-2020, Axa prioritară 1: Protejarea în comun și utilizarea eficientă a valorilor comune și resurselor.

**Art.2.** Se aprobă valoarea totală a proiectului de **7.481.743 Euro** (inclusiv TVA) din care valoarea totală eligibilă pentru Teatrul ”Szigligeti Színház” Oradea este de **970.393 Euro** (inclusiv TVA), contribuția Județului Bihor la valoarea cheltuielilor eligibile este de **19.407,86 Euro** (inclusiv TVA), reprezentând 2% din valoarea cheltuielilor eligibile ale proiectului.

**Art.3.** Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Președintele Consiliului Județean Bihor prin Direcția Generală de Dezvoltare Regională, Programe și Proiecte cu Finanțare Externă și Direcției Generale Economice.

**Art.4.** Prezenta hotărâre se comunică prin grija Compartimentului Relații cu Consilierii:  
Instituției Prefectului Județului Bihor;  
Președintelui Consiliului Județean Bihor;  
Direcției Generale Economice;  
Direcției Generale de Dezvoltare Regională, Programe și Proiecte cu Finanțare Externă;  
Teatrului ”Szigligeti Színház” Oradea.

**Art. 5.** Aducerea la cunoștință publică a prevederilor prezentei hotărâri va fi asigurată de către Monitorul Oficial al Județului Bihor.

**PREȘEDINTE,  
PÁSZTOR SÁNDOR**



Teatrul/Theatre  
**Szigligeti Színház Nagyvárad**  
410021 Oradea/Nagyvárad, Piața Regele Ferdinand I. nr. 6., jud. Bihor, România  
C.F./Adószám: 28570745  
Tel./Fax: 0259/435-771, Tel.: 0359/805-000, 0359/800-533

<b>CONSILIUL JUDEȚEAN BIHOR</b>	
<b>REGISTRATURA GENERALĂ</b>	
Nr. 211	din 08. IAN. 2018...
Anexe.....	File.....

Nr. 26 din 05.01.2018

Catre : Consiliul Judetean Bihor  
In atentie: Presedinte Consiliu Judetean Bihor  
Ref: Proiect Ro-HU cu titlul : **“Cross-Border incubator for performance arts”/” Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative”, acronym: CBC Incubator**

### Cerere

Avand in vedere intentia Teatrului Szigligeti Oradea de a depune un proiect pentru atragere de finantare nerambursabila in calitate de partener alaturi **Primaria Debrecen** si Teatrul “Csokonai Szinhaz”, finantat prin Programul Interreg V Romania Ungaria, cu titlul: **“Cross-Border incubator for performance arts” / ”Incubator cultural româno-maghiar pentru arte interpretative”, acronym: CBC Incubator**, prin prezenta va solicitam eliberarea scrisorii denumite **Compliance Letter** solicitata ca anexa in proiect, al carei format il atasam, respectiv aprobarea cheltuielilor proiectului si a partii de cofinantare. Va rugam sa mentionati in cadrul declaratiei de acord in mod explicit daca cladirea este libera de sarcini, este in litigiu sau face obiectul unei revendicari, precum si angajamentul de a mentine dreptul de administrare in favoarea Teatrului Szigligeti Oradea pe o perioada de cel putin 5 ani de la finalizarea implementarii proiectului.

Scopul principal al proiectului este sa creeze o oferta culturala variata adresata turistilor care viziteaza judetul Bihor si municipiul Oradea.

In acest scop, proiectul va include urmatoarele activitati: modernizarea scenei din teatru prin achiziționare echipamente și dotări (scenă rotativă mobilă, podea pentru scenă, cortină frontal, sistem de iluminat scenă cu moving headuri, sistem audio vizual regie tehnică, sistem sonorizare scenă) efectuată în clădirea ce se află în administrarea Teatrului Szigligeti, din Piața Regele Ferdinand I., nr. 6, Oradea, cu nr. CF 164541-C1.

Valoarea estimata a proiectului: 970,393 EUR ( inclusiv TVA). contributie proprie: 2% din valoarea totala a proiectului.

Cu stima,

Czvikker Katalin  
Director General Manager





**Revista Culturală Várad**  
410068 Oradea  
Piața 1. Decembrie Nr. 12.  
C. I. F. 18415639  
Tel.: 0259/447-060  
e-mail: [varadlap@gmail.com](mailto:varadlap@gmail.com)

CONSILIUL JUDEȚEAN BIHOR  
REGISTRATURA GENERALĂ  
Nr. 259 ..... din 08. IAN. 2018  
Anexe..... File.....

Nr. 558/05.01.2018.

Catre : Consiliul Judetean Bihor  
In atentie: Presedinte Consiliu Judetean Bihor  
Ref: Proiect Ro-HU cu titlul: **Romanian-Hungarian Cross-Border Education Centre of Cultural and Historical Heritage**

### Cerere

Avand in vedere intentia **Revistei Culturale Varad** de a depune un proiect pentru atragere de finantare nerambursabila in calitate de partener alaturi de **Muzeului Tarii Crisurilor si Primaria Debrecen**, finantat prin Programul Interreg V Romania Ungaria, cu titlul: **Romanian-Hungarian Cross-Border Education Centre of Cultural and Historical Heritage/ Centru Educational Transfrontalier Romano-Maghiar pentru conservarea patrimoniului natural si cultural**, prin prezenta va solicitam eliberarea scrisorii denumite **Compliance Letter** solicitata ca anexa in proiect, al carei format il atasam, precum si aprobarea cheltuielilor proiectului si a partii de cofinantare. Obiectivul proiectului este realizarea unui centru educational multicultural ca urmare a renovarii cladirii casei de cultura din Velenta (Oradea, Calea Clujului, nr.85.). Scopul principal al proiectului este sa creeze o oferta culturala variata adresata turistilor care viziteaza judetul Bihor si municipiul Oradea.

In acest scop, proiectul va include urmatoarele activitati:

1. Renovare cladire
2. Achizitionare dotari si echipamenet
- 3 Valoarea estimata a proiectului: 673.895EUR ( inclusiv TVA), contributie proprie: 2% din valoarea totala a proiectului.

Cu stima,

Szücs László  
Director General Manager  
Revista Culturala "Varad"

Teatrul/Theatre  
Szigligeti Színház Nagyvárád  
410021 Oradea/Nagyvárád Piața Regele Ferdinand I nr 8 jud Bihor România  
C.F./Adószám 28570145  
Tel./Fax 0259/435-771, Tel 0359/805-000 0359/800-533

CONSILIUL JUDEȚEAN BIHOR  
REGISTRATURA GENERALĂ  
Nr. 386 din 09. IAN. 2018  
Anexe..... File.....

TEATRUL "SZIGLIGETI SZÍNHÁZ"  
ORADEA  
REGISTRATURA  
Nr 43 Data 09.01.2018

Catre : **Consiliul Judetean Bihor**  
In atentia: **Presedinte Consiliu Judetean Bihor**

Ref: **Proiect Ro-HU cu titlul : "Cross-Border incubator for performance arts" / "Incubator cultural romano-maghiar pentru arte interpretative", acronym: CBC Incubator**  
Completare la Cererea cu nr. de inregistrare CJB 211/08.01.2018

### CERERE

Avand in vedere intentia Teatrului "Szigligeti Szinhaz" Oradea de a depune un proiect pentru atragere de finantare nerambursabila in calitate de partener alaturi Primaria Debrecen si Teatrul "Csokonai Szinhaz", finantat prin Programul Interreg V-A Romania Ungaria, cu titlul: **"Cross-Border incubator for performance arts" / "Incubator cultural romano-maghiar pentru arte interpretative", acronym: CBC Incubator**, prin prezenta va solicitam sustinere financiara privind cheltuielile proiectului si a partii de cofinantare aferente de 2%, deoarece institutia noastra nu dispune de resursele necesare din veniturile proprii.

Programul Interreg V-A România – Ungaria 2014-2020, care se derulează în perioada de programare 2014-2020, continuă finanțarea cooperării transfrontaliere în zona de graniță româno-ungară, prin intermediul Fondului European de Dezvoltare Regională, cu sprijinul Uniunii Europene și al guvernelor celor două state.

Axa prioritară 1: Protejarea în comun și utilizarea eficientă a valorilor comune și resurselor are ca scop cooperarea transfrontalieră pentru protejarea și utilizarea eficientă a valorilor comune și a resurselor.

Obiectiv specific 1.2: Utilizarea durabilă a patrimoniului natural, istoric și cultural în zona eligibilă, aferent Priorității de investiții 6/c: Conservarea, protejarea, promovarea și dezvoltarea patrimoniului natural și cultural,

Pot fi solicitanți eligibili în cadrul acestui program organizațiile publice (autorități naționale, regionale sau locale), organizațiile echivalente celor de drept public, organizațiile neguvernamentale, muzee, biblioteci, teatre, Grupări Europene de Cooperare Transfrontalieră (GECT). Se poate aplica pentru finanțare doar în parteneriat transfrontalier.

Aria eligibilă a programului cuprinde următoarele județe din România: Satu Mare, Bihor, Arad și Timiș, respective Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar, Békés și Csongrád din Ungaria.

În cadrul Priorității de investiții (PI) 6/c se includ, printre altele, și următoarele tipuri de acțiuni:

- Elaborarea unor studii, strategii, planuri etc. în domeniul conservării, dezvoltării și utilizării moștenirii culturale/naturale
- Instruire și campanii de creștere a conștientizării cu privire la protecția, promovarea și dezvoltarea moștenirii naturale și culturale
- Înființarea unor platforme transfrontaliere, a unor grupuri și rețele orientate înspre salvagardarea moștenirii naturale și culturale comune

- Imbunătățirea stării de conservare a monumentelor și clădirilor care fac parte din moștenirea naturală sau culturală a zonei (de exemplu biserici, castele, muzeuri, teatre, parcuri naturale, arii naturale protejate)
- Conservarea, promovarea și dezvoltarea moștenirii culturale intangibile
- Digitalizarea și realizarea disponibilității online a moștenirii culturale, folosirea suporturilor digitale în educație, documentare, turism, jocuri, etc., pentru a promova industriile creative
- Conservarea valorilor naturale
- Dezvoltarea, reconstrucția și promovarea facilităților culturale care protejează moștenirea culturală a zonei eligibile
- Conservarea și întreținerea parcurilor naturale și naționale, rezervelor naturale și altor zone protejate, salvagardarea biodiversității
- Crearea unor rute tematice
- Imbunătățirea accesibilității la patrimoniul natural și cultural (construirea, actualizarea/modernizarea drumurilor și asigurarea accesibilității cu bicicleta)
- Promovarea și utilizarea potențialului patrimoniului cultural/natural prin investiții în infrastructura turistică sustenabilă

Valoarea fondurilor disponibile pentru Prioritatea de investiții 6/c - Apel restrâns de propuneri de proiecte strategice este de 22.977.417,00 euro (FEDR) completată de cofinanțarea națională a celor două state membre participante în program, România și Ungaria.

Cererea pentru proiectele strategice este concepută ca un proces în două etape:

1. Nota conceptuală (CN) – etapa de dezvoltare
2. Cererea completă (FA) – etapa de implementare

Cele mai bune note conceptuale vor fi selectate în vederea dezvoltării aplicații complete, prin urmare, vor fi semnate contracte de finanțare, concentrându-se doar pe activități legate de elaborarea aplicației complete și a documentelor justificative aferente (cum ar fi studii de fezabilitate, servicii de consultanță, servicii de traducere, etc.)

Cererea completă (FA) - vor fi evaluate propunerile complete de proiecte și, în cazul respectării cerințelor vor fi selectate în final pentru a fi implementate; prin urmare, contractele de finanțare vor fi semnate cu beneficiarii principali ai proiectelor selectate.

Fiecare fază va fi urmată de semnarea unui contract de finanțare specific.

**Obiectivul principal** al proiectului este creșterea atractivității zonei de frontieră romano-maghiare prin crearea, utilizarea și promovarea valorilor comune ale artelor interpretative și consolidarea imaginii culturale comune a acestei regiuni. Incubatorul cultural este un factor important în susținerea și promovarea creativității, care este, de asemenea, baza inovării sociale și tehnologice. Cooperarea între teatrele din zona de frontieră creează cu desăvârșire o oportunitate unică pentru a-și cunoaște reciproc cultura.

**Scopul final** al proiectului este să creeze o ofertă culturală variată adresată turistilor care vizitează județul Bihor și municipiul Oradea.

Proiectul va include următoarele **activități**:

**Primăria Debrecen:** realizarea unui incubator (în urma renovării și amenajării adecvate a unei clădiri neutilizate, aflate în proprietatea sa) pentru arte interpretative, având ca scop consolidarea cooperării transfrontaliere.

**Teatrul "Csokonai Színház":** coordonarea activităților culturale comune, cu implicarea tuturor partenerilor (de ex. schimb de spectacole de teatru, workshop-uri comune, conferințe internaționale etc.).

**Teatrul "Szigligeti Színház":** modernizarea scenei din teatru prin achiziționare echipamente și dotări (scena rotativă mobilă, podea pentru scena, cortina scena, sistem de iluminat scena cu moving headuri, sistem audio vizual regie tehnică, sistem sonorizare scena) efectuată în clădirea ce se află în administrarea Teatrului "Szigligeti Színház" (conform Contractului de administrare nr. 11770/11.10.2012, încheiat cu Județul Bihor prin Consiliul Județean Bihor) situată în Oradea, Piața Regele Ferdinand I., nr. 6, cu nr. CF 164541-C1 și achiziționare a 2 autocare de 21 persoane fiecare.

**Valoarea totala estimativa a proiectului este: 7,481,743 EUR (ERDF 6,359,482 EUR), din care:**  
**Primaria Debrecen: 5,917,800 EUR,**  
**Teatrul Csokonai: 593,550 EUR**  
**Teatrul Szigligeti: 970,393 EUR, iar contributia proprie fiind 2% din aceasta valoare, adica:**  
**19,407.96 EUR.**

Cu deosebita stima,

Czvikker Katalin  
Director General Manager

